

## § 1. Üldsätted

- Müügi üldtingimustega (MÜT) määratakse kindlaks kauba müügilepingute sõlmimise reeglid, milles müüjaks on ettevõtte SIA Balex Metal, ühtne registrikood 40003643219, (edaspidi - Balex Metal).
- MÜT on lahutamatu osa igast müügilepingust, mille Balex Metal sõlmib ettevõtjate ja füüsiliste isikutega, kes ei tegele majandustegevusega, sealhulgas osa lepingust, mis on sõlmitud ostja poolt Balex Metalile esitatud pakkumise vormis, kusjuures juhul, kui pooled on oma õigustes ja kohustustes kokku leppinud eraldi kirjaliku kokkuleppe kujul, on ülimuslikumad sellise kirjaliku kokkuleppe tingimused ning MÜT on kohaldatav ainult ulatuses, mis ei ole sellises kirjalikus kokkuleppes sätestatud.
- MÜT on Ostjatele saadaval kirjalikul kujul Balex Metalli juriidilisel aadressil ja ettevõtte filiaalides ning elektroonilisel kujul veebisaidil [www.balex.eu](http://www.balex.eu). Kui Ostjal on Balex Metaliga regulaarsed äritehingud, loetakse Ostja poolt ühe müügilepingu osas MÜT-iga nõustumine käesolevate tingimustega nõustumiseks järgmiste müügilepingute osas, mille Ostja Balex Metaliga sõlmib, kui just pooled ei ole kokku leppinud teisiti.

### § 1a. Poolte kohustused

- Pooled on kohustatud täitma ostulepinguid ja tegema nende täitmisel koostööd vastavalt nende eesmärgile ja MÜT-i tingimustele.
- MÜT-i alusel kohustub ostja eelkõige:
  - tasuma kokkulepitud hinna määratud tähtaegadel;
  - võtma vastu kaupa;
  - järgima määratud tähtaegu ja vorme, mis vastavad kaebuste läbivaatamisele;
  - kirjeldama kõiki kaebuste asjaolusid, vastasel juhul loetakse need hüvitamise protsessis puudevaks;
  - tagama juurdepääsu kahjustatud kauba ladustamiskohale, et teha kaebuse menetlemise protsessis vajalikke toiminguid;
  - tarnima kahjustatud kaubad, mida tuleb kaebuse tõttu välja vahetada;
  - sõlmima müügilepingu MÜT-i §-s 10 sätestatud keeldumise korral;
  - täitma täielikult ja kohaselt kõiki muid ostulepingus või MÜT-is sätestatud kohustusi.
- Vastavalt MÜT-ile ja MÜT-is sätestatud tingimustele kohustub Balex Metal eelkõige:
  - tootma toote nõuetekohase täpsusega ilma defektideta vastavalt pakkumises toodud põhimõtetele;
  - tarnima müügilepinguga hõlmatud kaubad;
  - garantii andmise korral väljastama garantiidokumendi;
  - vaatama läbi korrektselt ja nõuetekohaselt esitatud kaebusi;
  - kõrvaldama kahjustusi kaebuse täpsustamise korral.

### § 1b. Mõisted

- Pakkumine** – Balex Metali poolt genereeritud vormil märgitud ja täidetud pakkumispositsioonide summa eraldi failides koos neile määratud kogusega väljendatuna naturaalses mõõtühikutes (ühikute arv, laudimeetrid, ruutmeetrid jne.), reservatsiooniga, et ainult Balex Metalil on õigus pakkumise positsioone täita ja sisu muuta (välja arvatud ostja allkiri).
- Olulised sissekanded** – pikkusmõõtmete spetsifikatsioon, voodri tüüp, voodriprofiilide tüüp, värv, väljatöötatud joonised, kinnitustüüp, sisseõike tüüp ja pikkus.
- Lõplik pakkumine** – Balex Metali koostatud pakkumine, mis sisaldab kõiki ostja soovitud asjakohaseid sissekandeid.
- Pakkumise teostamise lisatingimused** - Balex Metali poolt pakkumise lõplikuks täitmiseks ja lepingu sõlmimiseks reserveeritud lisatingimused (näiteks ettemaks, tarneviis, tarnekoht ja mahalaadimise viis), mis mõjutavad täitmistähtaaja edasilükkamist või eeldatava lepingu täitmise kuupäeva.
- Ostja** – füüsiline või juriidiline isik või muu piiratud teovõimega juriidiline isik, kes ostab enda nimel Balex Metali pakutavaid kaupu.
- Klient** – ostja organisatsiooniline üksus või muu ostja poolt määratud üksus, kes on õigustatud kaupa vastu võtma ja kes suudab täita ostja kohustusi.
- Balex Metal** – müüja, SIA Balex Metal, ühtne registrikood 40003643219.
- Müügileping** - müügi- või tarneleping, mis on sõlmitud Balex Metali ja Balex Metali poolt pakutavat kaupa ostva füüsilise või juriidilise isiku vahel.
- Kaubad** – valmistooted, mis suunatakse Balex Metali tootmisprotsessi, samuti hinnapakumise või arve rida, mis ei suunata Balex Metali tootmisprotsessi.
- Füüsiline defekt** – toote kvaliteedi oluline tunnus, mis põhjustab selle mittevastavuse Läti ja/või EL-i tehniliste standardite tingimustele, mille on lepingu esemeks oleva toote osas kinnitanud Läti riiklik standardiorganisatsiooni SIA Latvijas standarts, või muudele Balex Metali määratud tehnilistele standarditele. Balex Metali pakutavad kaubad vastavad toimevõime deklaratsiooniga märgitud parameetritele ning ebaolulised materjalinähtused nagu ebaolulised värvitoonide erinevused tarnepartiide vahel, pinna mikrokriimud, plekid või purunemised löikejoone servades ei ole alus ostja nõuete esitamiseks.
- Maksetähtaeg** (makse teostamise tähtaeg) – lepingus ja MÜT-is märgitud kuupäev, mil tuleb tasuda raha, (kui see on määratletud konkreetse kuupäevana) või ajavahemik nõude tekkimise kuupäevast kuni nõude tasumise kuupäevani Balex Metali kasuks (kui see on määratletud ajavahemikuna).
- Nõue** – Balex Metali õigus nõuda äritegevuse käigus võlgnikult rahalist või füüsilist sooritust – kõik eeldatavad finantsilised (rahalisel) laekumised.
- Töötlustasu** – käesolevas MÜT-is sätestatud lepingutasu, mida Balex Metal võtab müügilepingu täitmisega seotud kulude katteks.
- Loovutamine** – ostja nõuete/võlgade võõrandamine Balex Metali kasuks.

- **Hüvitis** – Balex Metali poolt kantud kahjude hüvitamine, nende eest tasumine.
- **Nõue** - võlausaldaja õigus nõuda võlgnikult (sh ostjalt) teatud viisil tegutsemist.
- **Käendus** - eraldi leping, milles käendaja kohustub (Balex Metali suhtes) täitma teatud kohustust võlgniku kohustuste mittetäitmise korral.
- **Realiseerimiskuupäev** - kauba üleandmise kuupäev või Balex Metali poolt kirjalikult kinnitatud kuupäev, mil kaup on määratud kohas saadaval, või sõlmitud lepingu või eraldi kokkuleppe alusel määratud kättesaamise kuupäev, mida võib Balex Metal ühepoolset muuta juhul, kui ostja ei täida lõplikust pakkumisest tulenevaid nõudeid, mis on vajalikud tellimuse õigeaegseks alustamiseks (sh juhul, kui kauba eest ei ole tasutud), samuti ettenägematute tootmise ja tarnekorralduse muudatuste korral (juhul, kui koostatud pakkumine esitatakse Balex Metali poolt määratud täitmiskuupäevast erineval ajal).
- **Eeldatav täitmise aeg** - Balex Metali pakkumises märgitud aeg, mis võimaldab täpsustada valmimiskuupäeva, arvestades pakkumise muid tingimusi ja tegelikke sündmusi.
- **Incoterms** – rahvusvaheliste kaubandustingimuste kogum, mida kasutatakse laialdaselt üle maailma. Tingimused jagavad kulud ja vastutuse ostja ja Balex Metali vahel ning kajastavad kokkulepitud transpordiviisi. Kohaldatakse Incoterms 2000 versioon;
- **Garantii** – Balex Metali vastutus ostja ees müüdud kauba füüsiliste ja juriidiliste puuduste eest, mis on sätestatud Läti õigusaktides, võttes arvesse käesolevas MÜT-ist tulenevaid muudatusi.
- **Kaebus** – ostja nõuete esitamine garantii, käenduse või mõne muu õiguse alusel. Kaebuse esitamise hetkel on ostja kohustatud kaebust põhjendama, vastasel juhul seda ei arvestata.
- **Väljastusleht (üleandmisleht)** – Balex Metallil poolt väljastatud dokument, mis kinnitab kauba ostjale või volitatud isikule üleandmist, eelkõige kauba sõidukisse laadimist, mis võib olenevalt asjaoludest olla tähistatud sümboliga: *Pa*.
- **Vääramatu jõud** – ettenägematu väline ja vältimatu sündmus, mida poleks saanud vältida isegi poolte piisavast hoolikusest hoolimata ning mida Balex Metal peab vääramatu jõuks vastavalt MÜT-i alapunktile 6.3.

## § 2. Lepingu sõlmimine

1. Balex Metali veebisaidil, kataloogides, brošüürides, buklettides, reklaamides ja muudes Balex Metali väljaannetes või trükitud materjalides (edaspidi - trükised) saadaolev teave ei kujuta endast pakkumist seaduse tähenduses, isegi kui sellele on lisatud hind, välja arvatud juhul, kui sellisel trükisel on ilmselgelt teine tähendus. Balex Metali trükised Balex Metali poolt pakutavate kaupade kohta on oma olemuselt ainult informatiivsed ning Balex Metali poolt eksponeeritud patendid ja näidised omavad demonstreerivat ja illustreerivat tähendust. Trükistes sisalduvaid üksikasjalikke tehnilisi andmeid võidakse igal ajal muuta, sealhulgas tehnikatööstuse kiirete muutuste tõttu. Trükiste ajakohane versioon avaldatakse internetis või see on saadaval Balex Metali juriidilisel aadressil või filiaalides. Ostja saab hinnapakkumise koostamiseks vajalikke asjakohaseid andmeid kontrollida Balex Metali uurimis- ja arendusosakonnas.
2. Lepingu sõlmimise tingimuseks on Balex Metali poolt lõpliku pakkumise koostamine ja selle hilisem vormistamine ostja poolt (faksi või e-posti teel) ning lisatingimuste täitmine (näiteks ettemaks, koheletoimetamine viis, tarnekoht, mahalaadimisviis). Kui pakkumine muutub "lõplikuks", tähendab see, et Balex Metal on selle täitmiseks vastu võtnud ja on kohustatud selle alusel kauba tarnima pärast lisatingimuste täitmist, välja arvatud §-s 3 sätestatud juhul.
3. Ostjal on õigus lõplikust pakkumisest keelduda; selleks tuleb esitada Balex Metallile kirjalik ülesütlemisavaldus tööajal, st alates kella 8.00-16.00, kuid mitte hiljem kui 24 tundi pärast lõpliku pakkumise tegemist, välja arvatud juhul, kui see on juba teostatud (kui loobumiskuupäev on püha, lükatakse see edasi lähima tööpäeva sama hetkeni).
4. Pakkumised ilma staatusega "lõplik" on kutseks ostjale esitada lõplikud pakkumised, välja arvatud juhul, kui Balex Metal kohustub neid ellu viima, ning need on Balex Metallile hinna osas siduvad ja kehtivad neis märgitud ajani (pakkumine kehtib kuni), kuid mitte kauem kui 14 päeva alates saatmisest. Ostjapoolse teise pakkumise esitamine on aktsepteeritav ainult juhul, kui pakkumisel ei olnud staatust "lõplik" ja see põhjustab automaatselt esialgse pakkumise tühistamise.
5. Kuni pakkumisele ei ole antud "lõplikku" staatust ja see ei vasta lisatingimustele, ei ole ostjal õigust nõuda lepingu sõlmimist ega muud hüvitusnõuet (v.a Balex Metali vastutus seadusega lubatud ulatuses).

## § 3. Pakkumised ja hinnad

1. Balex Metali peakontoris või filiaalides saadaolevates hinnakirjades märgitud kaupade hindu võidakse igal ajal muuta. Balex Metali poolt märgitud hinnad on netohinnad (ilma käibemaksuta), millele lisandub käibemaks vastavalt kehtivatele maksimumääradele. Kauba hind on märgitud Balex Metali poolt koostatud ja saadetud pakkumistes ning see on lõplikult kooskõlastatud päeval, mil ostja esitab Balex Metallile lõpliku pakkumise ja täidab tarnimiseks vajalikud tingimused (kui lõplikus pakkumises ei ole märgitud teisiti, näiteks kui hinnakirjas on märgitud pakkumise kehtivusaeg). Kui ostja esitatud lõplikus pakkumises on märgitud hind, mis erineb pakkumise täitmise lisatingimuste täitmise päeval kehtivast hinnast, esitab Balex Metal ostjale uue hinnaga pakkumise ja leping sõlmitakse juhul, kui ostja ei esita ülesütlemisavaldust MÜT-i § 2 alapunktis 4 sätestatud korras.
2. Pärast "lõpliku" staatuse saamist võib Balex Metal tühistada ostja poolt esitatud pakkumise ainult ostja kirjalikul nõudmisel pärast seda, kui ostja on esitanud teise lõpliku pakkumise, mida on Balex Metal kinnitanud. Pakkumise tühistamine jõustub hetkest, mil Balex Metal on kinnitanud ülesütlemise fakti, millest tulenevalt lõpetatakse leping poolte kokkuleppel, kui Balex Metallil ja ostjal ei ole pakkumise tühistamise alusel mingeid nõudeid.
3. Balex Metali poolt esitatud pakkumine ei tähenda pakkumises nimetatud kauba tootmiseks vajaliku tooraine automaatset broneerimist.
4. Mistahes kirjalik dokumentatsioon, sealhulgas joonised, kulukalkulatsioonid, pakkumised jne., ei tohi olla kättesaadavad kolmandatele isikutele ja on mõeldud ainult konkreetse lepingu sõlmimiseks.
5. Kui pärast ostja poolt lõpliku pakkumise esitamist halveneb oluliselt ostja majanduslik olukord või ilmnevad muud olulised asjaolud (sh need, mis on avaldatud asjakohastes kohtades), millest Balex Metal ei olnud pakkumise esitamise ajal teadlik ja mille tõttu lepingu sõlmimine on oluliselt ohustatud, eriti kuni lisatingimuste täitmiseni ostja poolt, on Balex Metallil õigus leping täielikult või osaliselt üles öelda ja nõuda sellega seotud kulude hüvitamist.

## § 4. Tasumistingimused

1. Balex Metalil on õigus nõuda arvel näidatud hinna tasumist hetkel, kui ostja saab tellitud kauba kätte. Kui kaup ei ole vastu võetud vastavalt MÜT-i § 6 alapunktile 1 - siis hetkel, mil saabub kauba kättesaamise tähtaeg. Pooled võivad lepingus määrata erineva hinna tasumise kuupäeva või tasumise viisi, näiteks täpsustades selle Balex Metalil arvel. Maksetähtaeg märgitakse igal juhul päevades ja seda arvestatakse arve väljastamise päevast.
2. Tasumispäevaks loetakse päeva, mil on fikseeritud nõude tasumine arvel märgitud Balex Metalil pangakontol või Balex Metalil poolt märgitud kontol.
3. Tasumisega hiinimise korral on Balex Metalil õigus nõuda viivist seadusega määratud maksimummääras ilma täiendava meeldetuletuseta (aastamäära ulatuses). Viivist arvestatakse alates järgmisest tööpäevast pärast maksetähtaega. Kauba eest tasumisega viivitamise korral on Balex Metalil õigus nõuda lisaks põhisummale ja viivisele ka kohtukulude, sissenõudmis- ja õigusabikulude hüvitamist. Lisaks on Balex Metalil õigus nõuda võla sissenõudmisega seotud kulude hüvitamist, mille väärtus ei ületa 10% sissenõudutud kohustustest.
4. Kui ostja hilineb tasumisega, on Balex Metalil õigus lugeda, et täitmine on toimunud esmalt MÜT-i §4 alapunktis 4 sätestatud kulude katteks, seejärel viivise ja lõpuks täitmata põhikohustuse katteks sõltumata sellest, kas ostja on märkinud, millise kohustuse katteks on makse tehtud, ning seda ka juhul, kui kulud, intressid ja kohustused tulenevad rohkem kui ühest arvest.
5. Samas jätab Balex Metal endale õiguse teha mahaarvamisi muude nõuete ja kohustuste osas vastavalt seaduses sätestatud.
6. Ostjal ei ole õigust teha mahaarvamisi Balex Metalil suhtes.
7. Kui ostja hilineb kauba eest tasumisega, siis ka juhul, kui tasumata makse on seotud ainult ühe arvega, on Balex Metalil õigus lugeda kohe tasumisele kuuluvaks kõik arved, mille maksetähtaeg ei ole veel möödunud ja mille alusel kaup on juba tarnitud.
8. Ostja on kohustatud tasuma kauba eest nimetatud tähtaja jooksul ka juhul, kui ostja on esitanud kauba kohta pretensiooni ja kui kauba kättesaamine on viibinud ostjast tulenevatel põhjustel.
9. Ostja on kohustatud viivitamatult teavitama Balex Metalil kirjalikult ostja juriidilise aadressi või elukoha ja tarneaadressi muutmisesest. Teavitamata jätmise korral loetakse, et pakkumises või muudes Balex Metalil ja ostja vahel sõlmitud äritehingutes märgitud aadressidele sooritatud terved kättesaaduks pärast ühe teavitatud ebaõnnestunud tarnet.
10. Laenuleimise andmise ja maksetähtaja edasilükkamise tingimused on täpsustatud eraldi reeglites, mis on kättesaadavad [kodulehel www.balex.eu](http://www.balex.eu) ja Balex Metalil juriidilisel aadressil.
11. Balex Metalil on õigus loovutada oma nõuded kolmandatele isikutele.
12. Ostja nõustub e-arvete kasutamise ja ning nõustub saama e-arveid oma e-posti aadressile PDF formaadis. Antud nõusolek kehtib tähtajatult alates lõpliku pakkumise alusel esimese ostu-müügilepingu sõlmimise päevast. Ostjale e-arvete edastamise e-posti aadressiks loetakse e-posti aadressi, millelt ostja suhtleb Balex Metaliga, välja arvatud juhul, kui lõplik pakkumises või e-kirjas on märgitud teine e-posti aadress, mis sobib e-arvete edastamiseks. Kui ostja ei ole e-posti aadressi määranud, toimetatakse e-arved Läti Vabariigi ettevõtlusregistris märgitud aadressile. Kui ülalnimetatud registrites e-posti aadress ei ole märgitud, trükitakse ja edastatakse arve paberkanalil. Ostja võib kirjalikult oma nõusoleku tagasi võtta alates selle kuu viimasest päevast, mil Balex Metal on saanud keeldumise. Ostja tagab tema poolt kasutatavate individuaalse kaugsuhtluse võimaldavate IT seadmete ja koostöötarkvara efektiivsuse. Eelkõige vastutab ostja selle eest, et ostja saaks Balex Metalilt kirjavahetust vastu võtta. E-arve loetakse kättevõetavaks, kui see saadetakse serverisse, kus asub ostja postkast või kui e-arve on saadetud vastavale e-posti aadressile.

## § 5. Omandiõiguse säilitamine

1. Balex Metal säilitab omandiõiguse müüdud kaubale vastavalt Läti seaduste sätetele, millest lähtuvalt saab ostja kauba omanikuks, kui ostja on Balex Metalil poolt määratud tähtajaks teinud Balex Metalile makse täies ulatuses.
2. Kui ostja määratud tähtaja jooksul makset ei soorita, siis on Balex Metalil õigus nõuda ostjalt kauba, mille eest ta ei ole ettenähtud tähtajaks tasunud, tagastamist. Balex Metal võib nõuda ka hüvitist ka juhul, kui kauba väärtus on vähenenud võrreldes müügiarvel kauba hinnana märgitud väärtusega, sealhulgas juhul, kui kaup on kasutatud või kahjustatud.
3. Kui ostja tagastab eritellimisel valmistatud kauba, isegi kui tagastamine toimub poolte kokkuleppel ja kaup ei ole kahjustatud, võib Balex Metal nõuda ostjalt kauba tagastamise eest tasu 20% ulatuses tagastatava kauba väärtusest.
4. Kui ostja suhtes on algatatud maksejõuetusmenetlus või kokkuleppe menetlus võlausaldajatega, on ostja kohustatud kaubad asjakohaselt märgistama, näidates ära omandiõiguse säilimise Balex Metalil kasuks. Kui ostja vara suhtes algatatud sissenõudemenetluse käigus arestitakse ostja vara, mis on Balex Metalil omand, on ostja kohustus viivitamatult sellest asjaolust Balex Metalil teavitada ja teha koostööd Balex Metaliga, et teostada Balex Metalil õiguseid vara arestitaja suhtes kõikide meetmete raames. Ostja on Balex Metalil nõudmisel kohustatud esitama kõik andmed kauba, millele kohaldub omandiõiguse säilitamine, ladustamiskohtade kohta. Balex Metalil on õigus kontrollida kaupa selle asukohas ning seda ära viia, kui kaupa ohustab kolmanda isiku tegevus.
5. Ostja võtab endale kauba juhusliku kaotsimineku või kahjustumise riski ajavahemikuks alates kauba väljastamisest (üleandmisest) kuni kauba omandiõiguse üleminekuni ostjale. Balex Metal võib nõuda ostjalt kindlustuslepingu sõlmimist, mis katab kauba juhusliku kaotsimineku või kahjustamisega seotud kahjusid eelnimetatud perioodi jooksul kauba väärtusele vastava summa ulatuses, või nõuda Balex Metalil kõigi ostja kasuks sõlmitud kindlustuslepingust tulenevate õiguste ning kauba hävimise (kaotsimineku) või kahjustamise eest vastutavate kolmandate isikute vastu nõuete üleandmist. Ostja on sellisel juhul kohustatud kohe pärast kauba kättesaamist saatma Balex Metalil kaubaga seotud kindlustuspoliisi koopia, samuti on ta kohustatud viivitamatult teavitama kindlustusandjat poliisil põhinevate nõuete võõrandamisest Balex Metalil kasuks ja saatma sellise teate koopia Balex Metalile.
6. Balex Metal võib anda ostjale kirjaliku loa oma äritegevuse raames kaupa edasi müüa, säilitades omandiõiguse kaubale, tingimusel, et ostja loovutab hinna tasumise nõude järgmisel ostja vastu Balex Metalil kasuks. Loovutamine tagab Balex Metalil hinna tasumise nõude ostja vastu ega vabasta ostjat ülejäänud summa tasumise kohustusest; kauba edasise võõrandamise korral on ostjal kohustus koheselt teavitada Balex Metalil sellest, kes on tulevane ostja. Kui tarnitud kaup soovitakse ühendada kinnisasjaga selliselt, et kaup muutub kinnisasja koostisosaks, on ostja kohustatud eelnevalt kindlaks määrama muu hinna tasumise tagatise, eelkõige kinnisvara omaniku käenduse või ostja nõuete loovutamise investorile.

## § 6. Kättesaamise, tarne ja ladustamise tingimused

1. Kuna Balex Metal valmistab kauba tootmiseseansside süsteemi kohaselt (vajadus planeerida tootmist arvestades tellitud kauba mõõtmeid), täpsustab Balex Metal pakkumises eeldatava täitmise aja, mis ainult aitab teha kindlaks tootiskuupäeva. Balex Metalil on täitmise aeg kohustuslik ainult juhul, kui see tuleneb lõplikust pakkumisest, mis on esitatud pärast kõikide parameetrite märkimist (sh tarnitava kauba mõõtmete täpsustamist), ning kui see vastab Balex Metalil poolt määratud pakkumise täitmise lisatingimustele (täitmise kuupäeva kontrollitakse konkreetsete tingimuste täitmise päeval) või kui Balex Metal seda selgesõnaliselt ja tingimusteta kirjalikult kinnitab. Ostja on kohustatud kaubale õigeaegselt järele tulema, kuid mitte hiljem kui 7 päeva jooksul alates pakkumise vormistamise kuupäevast vastavalt lepingu sätestatule või kauba kättesaamise võimalusest teatamisest (täitmise kuupäev tuleneb planeeritud tootmiseseanssist ja määratakse kindlaks lepingu sõlmimise hetkel, mis tähendab pakkumise "lõpliku" staatuse määramist ja vastavust pakkumise täitmise lisatingimustele, kuid see sõltub ka muudest käesolevas MÜT-is sätestatud tingimustest). Tähtaja möödumisel on Balex Metalil õigus nõuda ostjalt välja kauba ladustamiskulud 0,1% ulatuses kauba brutoväärtusest iga kauba hoiupäeva eest, ilma et oleks vaja ostjaga eraldi allkirjastada kokkulepe kauba ladustamise kohta. Ostja volitab Balex Metalil väljastama arve eelnimetatud teenuse eest. Eelnimetatud tähtaja ületamisel 30 päeva võrra on Balex Metalil õigus müüa kaup kolmandale isikule Balex Metalil poolt määratud tingimustel ja hinna eest ning kasutada saadud summa ostja kohustuste katteks.
2. Kui Balex Metal ei kinnita lõpliku pakkumise täitmise kuupäeva, teeb ta kõik endast oleneva, et valmistada kaup kättesaamiseks ette, võttes arvesse ostja huve.
3. Kui Balex Metal ei saanud teenust osutada vääramatu jõu tõttu, ei ole ostjal õigust nõuda lepingu täitmata jätmisest või mittetähtaegselt täimisest tuleneva kahju hüvitamist. Balex Metal on kohustatud viivitamatult teavitama ostjat tarne hilinemist põhjustavatest asjaoludest. Vääramatu jõu tingimuste hulka kuuluvad tehase tegevushäired, mille eest Balex Metal ei vastuta, tooraine puudus, valitsuse otsustest tulenevad piirangud, looduskatastroofid, streigid jne.
4. Kui ostja hilineb maksega, ei maksa viivist või ületab laenuilmiite, peatatakse edasisi tarneid (sealhulgas Balex Metalil poolt kinnitatud lõplikud pakkumised ja lõplikud pakkumised, mille täitmise aeg on kirjalikult kinnitatud) kuni kõigi tasumata maksete sooritamiseni.
5. Balex Metalil tooteid tuleb ladustada, transportida ja maha laadida vastavalt tehnilistes kataloogides, "Balex Metalil toodete mahalaadimise juhendis" ja veebilehel [www.balex.eu](http://www.balex.eu) sisalduvatele juhistele.
6. Kui ostja ei järgi transpordi- ja ladustamisjuhiseid, jätab Balex Metal endale õiguse võimalikke pretensioone mitte aktsepteerida.

## § 7. Saatmine

1. Balex Metalil poolt tellitud kaubad tarnitakse ostjale (kliendile) transpordivahendiga ostjaga (kliendiga) kokkulepitud kohta (DDU, INCOTERMS 2000). Hetkest, mil Balex Metal annab kauba ostjale või ostja poolt volitatud isikule (sealhulgas ostja poolt määratud kliendile) üle, kõik kaubaga seotud õigused ja koormised ning juhusliku kaotsimineku või kahjustamise risk läheb üle ostjale.
2. Balex Metal teenuse osutamise koht, st kauba üleandmise kohti, on kauba mahalaadimise koht, kui transpordi korraldab Balex Metal, või kauba pealeladimise koht, kui transpordi korraldab ostja, kui müügilepingus või lõplikus pakkumisest ei ole sätestatud teisiti.
3. Ostja kohustus on kaup sõidukist maha laadida 2 tunni jooksul alates sõiduki jõudmisest kohaletoimetamiskohta. Kui Ostja ei lae kaupa maha eelnimetatud aja jooksul, kannab ostja mahalaadimisaja kulud. Parkimistasu võetakse iga alanud tunni eest Balex Metalil hinnakirjas märgitud summas. Ostjal on õigus märkida teine alternatiivne kauba mahalaadimise koht. Sõiduki mahalaadimise kulud alternatiivses kohas kannab Ostja. Kui kauba tarnimine alternatiivsesse mahalaadimiskohta suurendab veokaugust või muudab seda oluliselt, kannab Ostja täiendavad transpordikulud. Kui kohaletoimetamine toimub ostja soovil HDS-kraanaga erisõidukiga, jätab Balex Metal endale õiguse nõuda ostjalt kraanaga sõiduki kasutamise kulud Balex Metalil hinnakirjas toodud tariifi kohaselt või vastavalt eraldiseisvatele Balex Metalil siduvatele tingimustele.
4. Balex Metal märgib tehase või lao, kust kaup tarnitakse, samuti transpordiviisi. Balex Metal teeb kõik endast oleneva, et võimalikult suures ulatuses arvestada ostja transpordisoovidega Ostja kohustus on paki kättesaamisel hoolikalt kontrollida pakendi terviklikkust ning tuvastada transpordi käigus tekkinud kauba võimalikud puudused või kahjustused. Kui kauba transporti korraldab Balex Metal, kontrollib ostja saadetise vastavalt tellitud kogusele selle üleandmisel, allkirjastades vastavalt spetsifikatsioonile kauba vastuvõtmise akti väljastuslehel (üleandmisleht *Pa*). Akt on tõend selle kohta, et kaup on vastu võetud vastavalt tellitud kogusele. Tellija on kohustatud kauba üleandmisel kirjalikult teatama pretensioonidest, mis on seotud kauba seisukorra, eelkõige pakendi ja selle kinnituse seisukorraga, saatelehel ja kauba väljastuslehel (üleandmisleht *Pa*) või koostades eraldi vastuvõtuprotokollid koos kahjustuse täieliku kirjeldusega, mille allkirjastab nii sõidukijuht kui ka ostja, et vältida pretensioonide hilisema esitamise ja nende viitamise õiguse kaotamist. Saateleht ja kauba väljastusleht (üleandmisleht *Pa*), mis ei sisalda märkusi tellitud kauba koguse ja kvaliteedi kohta, on tõendiks, et leping on sõlmitud vastavalt lõplikule pakkumisele ilma ostja igasuguste pretensioonideta.
5. Kauba kvaliteedi või koguse mittevastavuse ilmnemisel on ostja kohustatud hoidma kaupa muutmata seisukorras, eelkõige on ta kohustatud hoidma kahjustatud kauba monteerimisest seni, kuni tarnija uurib Balex Metalil vastu esitatud kaebust, vastasel juhul on oht kaotada õigus mistahes kaebustele.
6. Balex Metal ei vastuta kahjude eest, mis on tekkinud kauba mahalaadimisel ostja poolt märgitud tarnekohas.

## § 8. Pakend

1. Balex Metal teeb kõik endast oleneva, et kaup oleks korralikult pakitud.
2. Ühekordsete aluste maksumus sisaldub toote hinnas. Ostjal ei ole lubatud kaubaaluseid edasi müüa kohas (kaubanduskohas), kuhu teostatakse tarne. Ühekordsete aluste müük on reguleeritud ostja ja Balex Metalil vahel sõlmitud eraldi lepingutega.
3. Ostja kohustus on eemaldada Balex Metal toodetelt kaitsekile ning puhastada toote välis- ja sisepind hiljemalt kahe kuu jooksul peale valmistamiskuupäeva, vastasel juhul kaob õigus esitada pretensioone. See toiming tuleb läbi viia teraskatte temperatuuril, mis on üle nulli. Selle kohustuse peab ostja täitma olenemata kauba hoiukohast.

## § 9. Kaebused

1. Pooled on kohustatud kaebuse läbivaatamise menetluse alustamisel tegema koostööd; eelkõige puudutab see juurdepääsu kahjustatud kaubale, kõigi vajalike dokumentide ja teabe (hoonete plaanide, tehnilise dokumentatsiooni) esitamist remondi teostamiseks ja valitud kaebuse esitamise viisi hindamiseks.
2. Balex Metal vastutab kauba eest vastavalt Läti seadustele, järgides müügilepingus või MÜT-is sisalduvaid tingimusi.
3. Ostja kohustus on kontrollida saadetise vastavust tellitud kogusele ja kvaliteedile selle üleandmise hetkel.
4. Kõik kaebused tuleb esitada Balex Metalile viivitamatult ja kirjalikult, et neid ei peetaks kehtetuks. Ostja märgib kaebuses järgmised kauba ostu identifitseerivad andmed: kauba ostmise kuupäev, lõpliku pakkumise number, pretensiooni põhjus ja kaupade loetelu, mille kohta kaebus esitatakse, muuhulgas märkides kauba koguse ja täpsustades nõuet (nõude väärtust, kaebusele vastamise viisi). Garantiist tulenevate õiguste korral on ostja kohustatud esitama Balex Metalile garantiidokumendi.
5. Ostja kaebuse esitamise eelduseks on järgmiste reeglite järgimine:
  - o kaupa tuleb ladustada, samuti töödelda ja ümbertöödelda, järgides kõiki selle valdkonna vajalikke erinõudeid, eelkõige tehnilise dokumentatsiooni nõudeid (lube) ja üldtunnustatud tehnilisi eeskirju,
  - o defekti avastamise korral tuleb kauba töötlemine ja ümbertöötlemine viivitamatult peatada ning võimaldama Balex Metalil juurdepääsu kaubale selle kontrollimiseks. Balex Metalil nõudmisel peab ostja saatma kauba näidiseid, mille kohta on kaebus esitatud.
6. Pretensioonid ebaõigest laadimisest tuleneva kauba koguse või transpordi käigus tekkinud nähtavate füüsiliste defektide kohta (painutatud lukud, viimistluse mehaanilised vigastused, orgaanilise katte hõõrdumised ja kriimustused) peab ostja esitama kirjalikult kohe pärast nende avastamist, hiljemalt kauba mahalaadimise päeval või kauba üleandmise päeval. Lisaks peab ostja selliste kaebuste korral märkima ostetud kauba kahjustuse kauba väljastuslehel (üleandmislehel *Pa*) (puudujäägi või kahjustuse teatises). Kauba väljastuslehe (üleandmislehe *Pa*) teatisele kirjutab alla kauba kohaletoiimetanud sõiduki juht või isik, kes annab kauba üle Balex Metalil nimel.
7. §-s 6 nimetatud nähtavate füüsiliste defektide (nagu mõõtude mittevastavus, pinna kvaliteet, painded ja sälgud) kohta peab ostja kirjalikult teatama kohe pärast nende avastamist, hiljemalt 14 päeva jooksul pärast kauba üleandmist ostjale ja ainult juhul, kui kaupa ei ole töödeldud.
8. Kaebused tootmisdefektide (varjatud kvaliteedidefektide) kohta, mille avastamine ei olnud võimalik vaatamata kauba põhjalikule kontrollile, tuleb esitada Balex Metalile kirjalikult kohe pärast nende avastamist, kuid mitte hiljem kui 3 kuu jooksul pärast kauba üleandmist ostjale. Ostulepingus ja MÜT-is määratud tähtaja jooksul kaebuse esitamata jätmine või vajalike dokumentide esitamata jätmine tähendab, et ostja kaotab õiguse esitada mistahes nõudeid Balex Metalil vastu.
9. Ostja kohustus on võimaldada Balex Metalil kaebuses märgitud kaupa kontrollida, samuti võtta proove ja teha tehnilisi katseid, vastasel juhul kaotab ostja õiguse esitada nõudeid Balex Metalil vastu.
10. Eksperdi kaasamise kulud kannab eksperdi poolt kahju hüvitamise eest vastutavaks määratud pool.
11. Kui ostja kaebus loetakse vastuvõetuks, jätab Balex Metal endale õiguse valida lõplik kaebuse läbivaatamise viis olenevalt kahju ulatusest ja sellega seotud kuludest (remont, kauba asendamine uue, puudusteta kaubaga või Balex Metalil poolt määratud kahjude hüvitamine, arvestades võimalikke vastupidiseid garantiioigusi, kui need olid märgitud garantiidokumentides). Kui Balex Metal võtab kaebuse vastu, kuid keeldub kaupa parandamast, asendamisest uue kaubaga või kahjude hüvitamisest, võib ostja nõuda ostuhinna alandamist või taganeda lepingust.
12. Kui Balex Metalil valitud nõude rahuldamise viis on osutunud ebaefektiivseks, võib ostja esitada kaebuse uuesti.
13. Kui ostja raskendab või muudab nõude rahuldamise Balex Metalil valitud viisil võimatuks, kaotab ostja igasuguse õiguse esitada pretensioone Balex Metalil vastu ning eelkõige vabaneb Balex Metal mistahes vastutusest kahjude eest, mis on tekkinud kaebuses märgitud puuduste tõttu.
14. Ostja nõude rahuldamine eelnimetatud viisil välistab võimaluse nõuda tulevikus muud hüvitist, eelkõige võimaluse nõuda kahjustuste kõrvaldamist üldistel alustel.
15. Kui Balex Metal kinnitab õigust asendada kauba defektideta kaubaga, on ostja eelnevalt kohustatud tagastama asendatavat kaupa ilma täiendava kutseta. Kui Ostja ei tagasta kaupa 14 päeva jooksul arvates kaebuse rahuldamise otsuse väljastamise päevast, on Balex Metalil õigus loobuda garantiioiguste täitmisest ja teada anda, et asendatud kaup on müüdüd kehvema kvaliteediga kaubana Balex Metalil hinnakirjaga võrreldes 20% madalama hinnaga.
16. Balex Metalil on õigus hoiduda ostja nõuete täitmisest seni, kuni ostja on tasunud kõik maksed ja on täitnud kõik muud kohustused Balex Metalil ees.
17. Balex Metal ei vastuta ostja kaudsete ja tulenevate kahjude, ärikahjude ja saamata jäänud tulu eest, eelkõige kahjude eest, mis on tekkinud projekteeritud objekti või selle juurde kuuluvate seadmete, huvide, tasude või saamata jäänud kasumi tõttu. Igal juhul on Balex Metalil vastutus piiratud ostja poolt tegelikult tasutud kauba netohinnaga.
18. Ostja kaotab kõik õigused nõuda kauba ostmisega seotud kahju hüvitamist Balex Metalilt, kui ostja ei ole kaupa kontrollinud kättesaamise hetkel või kui ostja on küll kaubaga tutvunud, kuid ei ole koheselt teavitanud Balex Metalil avastatud puudustest või mittevastavustest. Ostja kaotab õiguse eelkõige olukorras, kus ostja on märganud defekte või mittevastavusi, kuid sellele vaatamata on kauba paigaldanud.
19. Kõik Balex Metal paletis saadaolevad värvid liigitati 3. rühma suhtelise intensiivsuse alusel. Tabelis 1 on märgitud, millisesse rühma kuulub iga värv.

Tabel 1.

Sümbol	Rühm
9010	Väga hele
9002	Väga hele
7035	Väga hele
1015	Väga hele
7040	Hele
6011	Hele
9006	Hele
9007	Hele
7004	Hele
1003	Hele
3000	Hele
7012	Tume
9005	Tume
5010	Tume
6005	Tume
6020	Tume
7016	Tume
7024	Tume
8019	Tume
8017	Tume
8012	Tume
8004	Tume
3005	Tume
3011	Tume

20. Balex Metal ei vastuta tumedat värvi sandwich-paneelide defektide eest, mis on tingitud soojuspaisumisest, mis tähendab, et nendele paneelidele, olenemata nende pikkusest, ei kehti ükski garantii ega käendus.
21. Kõigi tumedat värvi sandwich-paneelide puhul peab projekteerija tehnilises projektis arvestama soojuskoormuse mõju ja nende kinnitamiseviisiga (täpsustades ka väljalõigete loetelu), tuleb täpsustada ka elementide pikkus.
22. Tsinkkatttega või tulekindla tsinkkatttega terasest toodete puhul ei ole põhjendatud kaebused pinnal olevate tumedate ja helehallide alade, välispinna väikeste ebatasasuste, samuti valge rooste kohta, kui tsinkkate on endiselt minimaalse paksusega.
23. Balex Metal ei vastuta transportimisel tekkida võivate kahjustuste eest (kriimustused, kulumised ja muud orgaanilise katte mehaanilised kahjustused) jämedateralise matt pinnakatttega terasest kaupade puhul ning Rustika ja Malaga puhul, kui ostja ei ole Balex Metaliit ostnud kaitsekilet, mis on ette nähtud selliste toodete jaoks.
24. Balex Metal ei vastuta kahjustuste eest, mis võivad tekkida orgaanilise katttega terasest toodetele kokkupuutel märja betooni, puidu, krohvi või pinnasega.

25. Balex Metal ei vastuta II klassi tooteks märgitud kauba ühegi füüsilise defekti eest, seega ei kohaldata sellisele kaubale, olenemata selle tüübist ja kogusest, käendust, garantiid ega muud vastutust lepingu täitmata jätmise või ebakohase täitmise eest. Ostja ostab II klassi kaupa madalama hinnaga omal riisikol osas, mis puudutab selle kvaliteedi üleandmise hetkel, ning tal ei ole õigust esitada pretensioone selle kvaliteedi kohta ja ta loobub kauba üleandmise hetkel selliste nõuete esitamise õigusest Balex Metali vastu tulevikus. Eelkõige ei ole ostjal õigust raha tagasi saada või saada allahindlust, hüvitist ega kompensatsiooni. II klassi tooted ei pruugi vastata tavapärasele kvaliteedistandarditele ja puudub garantii, et need vastavad kasutajariigis terase ja vahu paksuse suhtes kehtivatele standarditele. II klassi kaupadel võib esineda näiteks mõningaid särke, kriimustusi, märke, värvi- või vahudefekte (sh värvierinevusi), kõrvalekaldeid suuruse ja paksuse standarditest, muid terase ja vahu paksuse omapärasid ja defekte. Selliseid kõrvalekaldeid aktsepteeritud standarditest ei peeta toote defektiks.

## § 10. Garantii

1. Ettevõtjavahelistes suhetes on garantii välistatud välja arvatud juhul, kui pooled lepivad kokku teisiti või kui kahju on tekkinud Balex Metali pahatahtliku kavatsuse või raske hooletuse tõttu. Garantiiist tulenevad õigused lõpevad 24 kuud pärast kauba üleandmist ostjale.
2. Garantii kehtib ainult nendele kaupadele, mille kohta on väljastatud ja ostjale esitatud eraldi garantiidokument. Ostjal ei ole õigust nõuda garantiidokumendi väljastamist.
3. Balex Metal jätab endale õiguse muuta tehnilisi parameetreid prospektides, joonistes ja muudes reklaammaterjalides toodud kirjeldustes sisalduvate andmete osas seoses toote kaasajastamise ja kasutusväärtuse tõstmisega.
4. Balex Metaliil on tehnilised parameetrid siduvad pärast nende kirjalikku kooskõlastamist ostjaga, mis tagab müüdava kauba omadused.
5. Balex Metal tagab tarnitava kauba vastavuse kaasaegse tehnoloogia põhimõtetele, sealhulgas antud valdkonna vastavates lubades sätestatud nõuetele, ning ostjaga sõlmitud lepingulistele kokkulepetele. Balex Metal kinnitab ka müüdava kauba laitmatu toimimise, kui seda kasutatakse otstarbekohaselt tavapärastes Kesk-Euroopa kliima- ja atmosfääritingimustes ning kui see ei puutu kokku otsese merevee ja ülemäärase UV-kiirgusega, intensiivsete keemiliste ühendite mõjuga, sealhulgas õhusaastega. Viidates asjakohastes lubades ja lepingutes sisalduvatele kauba väärtustele ja mõõtmetele, peab ostja arvestama üldtunnustatud või asjakohastes standardites määratletud lubatud kõrvalekallete (tolerantside) piiridega, kui kirjalikus kokkuleppes ei ole sätestatud teisiti. Pooled aktsepteerivad erinevusi kauba värvitoonides, mis võivad ilmuda üksikute kaubapartiide tarnimisel osadena või erineva realiseerimiskuupäeva ja lehtede paksusega toodete puhul. Balex Metal ei vastuta kauba värvintensiivsuse kadumise (värvimuutuse) eest, välja arvatud juhul, kui ostjale antakse täiendav kirjalik garantii värvi püsivuse osas kasutuse ajal.
6. Garantiiõigused lõpevad 24 kuu möödumisel kauba ostjale üleandmise päevast, kui garantiidokumendis ei ole märgitud teisiti. Garantii ei pikendata defektide kõrvaldamise korral. Uus garantii võidakse anda defektideta toodetele, millega on asendatud kahjustatud tooted; sellise uue garantii tähtaeg ei tohi ületada esialgse garantii tähtaega.

## § 11. Isikuandmete kaitse

Balex Metal töötleb isikuandmeid vastavalt Euroopa Parlamendi ja Nõukogu määrusele (EL) 2016/679 (27. aprill 2016) füüsiliste isikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise ning direktiivi 95/46/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (isikuandmete kaitse üldmäärus) ning vastavalt Balex Metali isikuandmete töötlemise tingimustele ärisuhtes, mis on märgitud eraldi teates, mis on saadaval aadressil <https://balex.eu/ochronadanychosobowych>.

## § 12. Lõppsätted

1. Käesolevas MÜT-is sätestamata küsimuste suhtes kohaldatakse Läti seaduste sätteid.
2. Kui mõni MÜT-i säte kaotab kehtivuse seadusandluse muudatuse tõttu, jäävad ülejäänud sätted kehtima.
3. Balex Metal jätab endale õiguse kasutada informatsiooni investeerimis- ja/või projekteerimistöde ja/või praktiliste tööde kohta, mis on tehtud Balex Metali tooteid või tehnoloogiaid kasutades. Teabe kasutamine hõlmab turundustegevust, sealhulgas selliste investeeringute ja/või tööde kohta teabe andmist ning investeeringute ja/või tööde jäädvustamist fotodele või mistahes muu graafilisel kujul ning nende paigutamist kõikidesse Balex Metali reklaammaterjalidesse.
4. MÜT-is sisalduvate lepingute täitmisest tulenevate vaidluste korral teevad Balex Metal ja ostja kõik endast oleneva, et need vaidlused rahumeelselt lahendada. Kui vaidlust ei õnnestu lahendada kokkuleppe teel, arutab asja Balex Metali registrijärgse asukoha kohus.

**MÜÜGI ÜLDTINGIMUSED**

**Juriidiline aadress:** *BALEX METAL SIA, Liepnieku iela 10, Brocēni, LV-3851, Lāti*

<b>BÜROO / ASUKOHT</b>	<b>AADDRESS</b>	<b>TEL</b>
<b>LĀTI, SIA BALEX METAL TEHAS JA ADMINISTRATSIOON</b>	Liepnieku iela 10, Brocēni, LV-3851	+371 27 300 500
<b>LĀTI, SIA BALEX METAL MÜÜGIKONTOR</b>	Mūkusalas iela 72, Rīa, LV-1004	+371 27 300 500
<b>EESTI, SIA BALEX METAL MÜÜGIKONTOR</b>	Vana-Tartu mnt 79A-307, Peetri, 75312 Harju maakond	+372 55 445 85